



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 12. 2012
COM(2012) 792 final

2012/0367 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku

{SWD(2012) 456 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Rada poskytla 7. decembra 2010 Írsku na jeho žiadosť finančnú pomoc (vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ) na podporu dôsledného programu ekonomických a finančných reforiem, ktorého cieľom je obnoviť dôveru, umožniť návrat hospodárstva k udržateľnému rastu a ochrániť finančnú stabilitu v Írsku, eurozóne a EÚ.

V súlade s článkom 3 ods. 9 rozhodnutia 2011/77/EÚ Komisia spolu s MMF a v spolupráci s ECB uskutočnila ôsme preskúmanie pokroku, ktorý írské orgány dosiahli pri vykonávaní dohodnutých opatrení, ako aj účinnosti a hospodárskeho a sociálneho vplyvu dohodnutých opatrení.

S prihliadnutím na zrevidovaný hospodársky výhľad, ako aj na medzitým zistené informácie Komisia navrhuje upraviť podmienky hospodárskej politiky tvoriace základ pomoci, ako sa vysvetľuje ďalej v texte. Komisia považuje navrhované zmeny podmienok hospodárskej politiky za nevyhnutné na zaistenie plynulého vykonávania programu a zabezpečenie plnenia cieľov programu.

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 407/2010 z 11. mája 2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus¹, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada poskytla Írsku na jeho žiadosť finančnú pomoc (vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ²) na podporu dôsledného programu hospodárskych a finančných reforiem, ktorého cieľom je obnoviť dôveru, umožniť návrat hospodárstva k udržateľnému rastu a zachovať finančnú stabilitu v Írsku, eurozóne a Únii.
- (2) V súlade s článkom 3 ods. 9 vykonávacieho rozhodnutia 2011/77/EÚ Komisia spolu s Medzinárodným menovým fondom (MMF) a v spolupráci s Európskou centrálnou bankou (ECB) uskutočnila ôsme prehodnotenie pokroku, ktorý pri vykonávaní dohodnutých opatrení dosiahli írske orgány, ako aj účinnosti a hospodárskeho a sociálneho vplyvu dohodnutých opatrení.
- (3) V prípade cieľov programu týkajúcich sa zníženia zadlženia bánk sa dosiahol značný pokrok. Konkrétne dve domáce banky už dosiahli alebo sú na dobrej ceste dosiahnuť cieľový pomer úverov ku vkladom vo výške 122,5 %, ktorého dosiahnutie sa pôvodne predpokladalo do konca roka 2013. Zostávajúca domáca banka dokončila odpredaj niektorých vedľajších aktív a požiadavky programu na zníženie zadlženia sa prehodnotia v nadväznosti na rozhodnutie Európskej komisie o pláne jej reštrukturalizácie.
- (4) Vzhľadom na značný pokrok by zmena rámca programu pre monitorovanie znižovania zadlženia bánk smerom k nominálnym cieľom odpredaja vedľajších aktív a pokročilé monitorovanie navrhnuté s cieľom zabezpečiť, aby banky zlepšili svoje ukazovatele čistého stabilného financovania (NSFR) a ukazovatele krytia likviditou (LCR), prispeli k tomu, aby sa v bankách predišlo nežiaducemu narušeniu stanovovania úrokov z

¹ Ú. v. EÚ L 118, 12.5.2010, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2011, s. 34.

vkladov, a pripravili by banky na splnenie požiadaviek na likviditu v rámci kritérií Bazilej III.

- (5) Vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ by sa malo s ohľadom na tento vývoj a uvedené dôvody zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 3 vykonávacieho rozhodnutia 2011/77/EÚ sa mení a dopĺňa takto:

1) v odseku 8 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) zníženie zadlženia domácich bánk smerom k dosiahnutiu nominálnych cieľov odpredaja a amortizácie vedľajších aktív, ku ktorým sa dospelo na základe prudenciálneho posúdenia likvidity (PLAR) z roku 2011, ak sa s Európskou komisiou nedohodne inak v rámci prebiehajúcich posudzovaní reštrukturalizačných plánov bánk, a monitorovanie pokroku bánk smerom k splneniu príslušných požiadaviek Bazilej III na likviditu a ukazovateľa čistého stabilného financovania v súlade s rámcom pre pokročilé monitorovanie dohodnutým v programe.“;

2) odsek 10 sa nahrádza takto:

„10. Írsko prijme počas roka 2013 v súlade s podrobnosťami v memorande o porozumení tieto opatrenia:

a) dokončenie záťažových testov bánk zosúladené s testovaním Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA), pričom sa bude opierať o výsledky prudenciálneho kapitálového posúdenia (PCAR) z roku 2011 a o program finančných opatrení z roku 2012. Záťažový test je dôkladný a naďalej sa zakladá na solídnych prognózach strát z úverov a vysokej miere transparentnosti. Uverejnenie výsledkov sa zosúladí s časovým plánom ďalších testov EBA.

b) zníženie zadlženia domácich bánk smerom k dosiahnutiu do konca roka 2013 nominálnych cieľov odpredaja a amortizácie vedľajších aktív, ku ktorým sa dospelo na základe prudenciálneho posúdenia likvidity (PLAR) z roku 2011, ak sa s Európskou komisiou nedohodne inak v rámci prebiehajúcich posudzovaní reštrukturalizačných plánov bánk, a monitorovanie pokroku bánk smerom k splneniu príslušných požiadaviek Bazilej III na likviditu a ukazovateľa čistého stabilného financovania v súlade s rámcom pre pokročilé monitorovanie dohodnutým v programe.“

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Írsku.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*